



**DODATOK Č. 1 / DZ Z SKCZ304021C977 - 01 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

ČÍSLO Z: Z SKCZ304021C977 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O NFP“)

UZAVRETÝ MEDZI:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**
sídlo: **Dobrovíčova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika**
IČO: **00156621**
DIČ: **2021291382**
konajúci: **Gabriela Matečná, ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**
poštová adresa: **Račianska 153/A, P.O.Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika**
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Hlavný prijímateľ (Vedúci partner)

názov: **Trenčiansky samosprávny kraj**
sídlo: **K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín, Slovenská republika**
zapísaný v: **-**
konajúci: **Ing. Jaroslav Baška, predseda**
IČO: **36126624**
DIČ: **2021613275**
banka: **[REDACTED]**
IBAN: **[REDACTED]**
SWIFT: **[REDACTED]**
poštová adresa¹: **[REDACTED]**
(ďalej len „Hlavný prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

2. PREDMET DODATKU

Poskytovateľ a Prijímateľ sa po vzájomnom súhlase dohodli na nasledovnom:

- 2.1. Znenie bodu č. 2.4 v Zmluve o NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením: „Hlavný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a v súlade so schválenou Žiadosťou o NFP. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt riadne a včas, avšak najneskôr do termínu Fyzického ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.12.2020**“.

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

- 2.2. Znenie prvej vety bodu č. 3.5. v Zmluve o NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením: „Oprávneným obdobím pre úhradu výdavkov Partnerov je obdobie, ktoré začína dňom nasledujúcim po dni predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok na STS/Infobod t.j. od **01.11.2016** a končí 60 kalendárnych dní po Fyzickom ukončení realizácie aktivít projektu, t.j. do **29.02.2020**“.
- 2.3. Znenie bodu 5. Aktivity projektu Prílohy č. 2 Predmet podpory sa v Zmluve o NFP ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto dodatku ako Príloha č. 1 Predmet podpory NFP.
- 2.4. Znenie Prílohy č. 3 Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov sa v Zmluve o NFP ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto dodatku ako Príloha č. 2 Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov.
- 2.5. Znenie Prílohy č. 1 ŽoNFP – Rozpočet PP1 sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto dodatku ako Príloha č. 3 k Dodatku č.1 - „Rozpočet PP1 po zmene“.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 3.2. Tento dodatok nadobúda platnosť (je uzavretý) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku.

- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 3.4. Tento dodatok sa dňom nadobudnutia účinnosti stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o NFP.
- 3.5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z toho jeden rovnopis dostane Prijímateľ, jeden rovnopis dostane Národný kontrolór z ČR a dva rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého u Poskytovateľa.

Prílohy:

Príloha č. 1 dodatku č. 1 – Predmet podpory – bod 5. Aktivity projektu

Príloha č. 2 dodatku č. 1 – Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Príloha č. 3 dodatku č. 1 – Rozpočet PP1 po zmene

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa 21. 10. 2019

Podpis:

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Mgr. Katarína Mihaľová, generálna riaditeľka Sekcie programov cezhraničnej spolupráce
na základe poverenia č. MPRV-2018-1920/4136-72

Za Hlavného príjemateľa v Trenčíne, dňa 4. 11. 2019

Podpis:

Trenčiansky samosprávny kraj
Ing. Jarošlav Baška, predseda

Platnosť Dodatku:

Platnosť Dodatku:

Podrobný rozpočet projektu Projektového partnera 1

1. Príprava projektu (max 5% z celkového rozpočtu)				Percentá:	0,39%	Suma:	2 000,00 €
Názov položky	Jednotka	Popis	Aktivita	Počet jednotiek	Cena za jednotku		Spolu
Projektová dokumentácia		PD na cestu		1	2 000		2 000,00 €
2. Personálne výdavky				Percentá:	1,94%	Suma:	9 840,00 €
2a. Výdavky na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (max. 20% paušalizácia):			NIE	Percento:		Suma:	
2b. Personálne výdavky (bez paušalizácie)				Jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Spolu
Pracovná pozícia	prac.pomer/úvezok	Popis	Aktivita	Jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Spolu
Projektový manažér 1	TPP/10%	riadenie projektu podľa schváleného harmonogramu, koordinácia aktivít realizovaných HCP, priebežná analýza a hodnotenie projektu, komunikácia s VP a PP1 a národným orgánom, účasť na stretnutiach projektového tímu, realizácia aktivít projektu, vypracovávanie monitorovacích správ	riadenie projektu, C3, A7, A11	mesiac	24	200	4 800,00 €
Odborný zamestnanec	TPP/10%	tvorba propagačných materiálov, bude zabezpečovať aktivity A11– po obsahovej a organizačnej stránke v spolupráci s VPM a PM a projektovými partnermi. Partneri disponujú aj dostatočnou prevádzkovou kapacitou. Na materiálno - technické zázemie budú využité kancelárske priestory s potrebnou výpočtovou technikou a ďalším potrebným vybavením.	C3, , A7, A11, C10	mesiac	24	210	5 040,00 €
3. Cestovné výdavky a výdavky na ubytovanie				Percentá:	0,08%	Suma:	400,00 €
Názov položky	Jednotka	Popis	Aktivita	Počet jednotiek	Cena za jednotku		Spolu
Cestovné náhrady - zahraničné, tuzemské	projekt	cestovné náhrady projektového tímu	riadenie projektu, A7, A5	1	400		400,00 €
4. Výdavky na expertízu a iné externé služby				Percentá:	1,50%	Suma:	7 600,00 €
Názov položky	Jednotka	Popis	Aktivita	Počet jednotiek	Cena za jednotku		Spolu
Pracovné stretnutie projektového tímu - občerstvenie	projekt	pracovné stretnutia pri koordinácii aktivít projektu	riadenie projektu, C3	1	200		200,00 €

Propagačné predmety	projekt	zabezpečenie propagačných predmetov - 2000 ks, symbol - logo projektu	publicita projektu, C2, A11	1	1000		1 000,00 €
Smerovníky	projekt	zabezpečenie značenia smerovníkmi na 4 prístupných cestách na hrad - predpoklad 30 ks smerovníkov	C10	1	500		500,00 €
Publicita - dočasná tabula, trvalá tabula, plagáty	projekt	zabezpečenie povinnej publicity - tabule, plagáty	povinná publicita projektu, A11	1	900		900,00 €
informačné tabule - náučný tematický chodník	projekt	informačné tabule zabezpečia pre návštevníkov možnosť oboznámiť sa s históriou i samotným prepojením s mestom Bučovice	C2	10	500		5 000,00 €
5. Výdavky na vybavenie				Percentá:	17,78%	Suma:	90 308,00 €
Názov položky	Jednotka	Popis	Aktivita	Počet jednotiek	Cena za jednotku		Spolu
Mobilné pódium	projekt	pódium by malo slúžiť na hudobné vystúpenia, ukážky dobových súbojov už aj počas otváracieho eventu; obrázok - http://www.mobilestagemanufacturing.com/productline3.html ; osvetlenie, ozvučenie a zdroj energie	A11	1	40308		40 308,00 €
Mobiliár - lavičky, odpadkové koše, areál troch ohnisk (lavičky, stoly, odpadkové koše), 2 toalety s vizuálnou úpravou	projekt	mobiliár prispeje k spríjemneniu oddychovej zóny v Čerešňovom sade; mobiliár k pódiumu: 20 ks lavičiek plus 4 odpadkové koše, mobiliár k ohniskám: lavičky 12 ks, 3 odpadkové koše, 3 stoly, 2 toalety prispejú k spríjemneniu oddychovej zóny v Čerešňovom sade	C2	1	50000		50 000,00 €
6. Investície				Percentá:	78,22%	Suma:	397 360,00 €

Názov položky	Jednotka	Popis	Aktivita	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Spolu
Komunikácia (cesta) od Pamätníka umučených po vstup na Trenčiansky hrad (dĺžka cca 550 m) vrátane autorského a stavebného dozoru	projekt	rekonštrukcia prístupovej cesty k južnému opevneniu hradu, materiál: minerálny betón s farebnou úpravou; na zrekonštruovanej ceste je navrhované obratisko kvôli výjazdovým jazdám vláčika; <u>cesta:</u> $2167\text{m}^2 \times 112\text{€/m}^2 = 242.704\text{€}$ <u>štrková plocha pred vstupom do hradu:</u> $250\text{m}^2 \times 16\text{€/m}^2 = 4.000\text{€}$ <u>chodník k vstupu do hradu:</u> $108\text{m}^2 \times 31\text{€/m}^2 = 3.348\text{€}$ <u>autorský dozor:</u> 7.308€	C2	1	257360	257 360,00 €
Chodník okolo Čerešňového sadu (dĺžka cca 1,2 km) vrátane autorského a stavebného dozoru	projekt	chodník s cestou budú tvoriť celistvý okruh pre návštevníkov hradu; materiál: mlátový povrch s obrubníkmi; dĺžka cca 1200 bm, šírka premenlivá 3-3,5m; á $31\text{€/m}^2 = 120.000\text{€}$ autorský dozor: 5.000 €	C2	1	125000	125 000,00 €
Terénne úpravy pri Mlynskej veži a vstupe do Priekopy I. Južného opevnenia Trenčianskeho hradu	projekt	jedná sa o úpravy terénu, ktoré umožnia zrealizovať prístup do areálu hradu, odstránenie náletov, výškové urovnanie vysokého terénu - splanirovanie, úprava odtokových pomerov, spevnenie svahov, mulčovanie, nová spevňujúca výsadba, výsadba nízkej zelene	A1, C2	1	5000	5 000,00 €

Vytvorenie voľnočasovej hracej plochy	projekt	návštevníci hradu, hlavne deti si budú mať možnosť spestriť samotnú návštevu športovými aktivitami; plocha o rozmerov cca 28x15m bez stromov na bežné kopanie si s loptou, hádzanie lietajúcim tanierom; v blízkosti plochy drevené prvky, preliezačky	C2	1	10000		10 000,00 €
7. Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky				Percentá:	0,10%	Suma:	492,00 €
Percentuálny podiel rozpočtovej kapitoly (max 15 %) z výšky výdavkov v rozpočtovej kapitole 2				Percento: (max. 15%)	5,00%	Suma:	492,00 €
Výdavky na prípravu projektu:				Percentá:	0,39%	Suma:	2 000,00 €
Priame výdavky projektu:				Percentá:	99,51%	Suma:	505 508,00 €
Nepriame výdavky projektu:				Percentá:	0,10%	Suma:	492,00 €
Výdavky na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia):				Percentá:	1,98%	Suma:	9 840,00 €
15 % Flat rate podľa čl.68 ods.1 písm.b) nar.1303/2013:				Percentá:	5,00%	Suma:	492,00 €

5. Aktivity projektu				
Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):				36
				01/2018
				12/2020
5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP				
Hlavný prijímateľ:		Trenčiansky samosprávny kraj		
Typ aktivity:		A) Investičné aktivity na zlepšenie technického stavu prírodných a kultúrnych pamiatok cezhraničného významu s cieľom ďalšieho využitia prírodného a kultúrneho dedičstva.		
P.č.	Názov aktivity	Realizácia aktivity od:	Realizácia aktivity do:	
1.	Riadenie projektu	01/2018	12/2020	
2.	Zabezpečenie povinnej publicity	01/2018	12/2020	
3.	A01 Rekonštrukcia/revitalizácia/vybudovanie turisticky atraktívnych objektov kultúrneho/prírodného dedičstva	03/2018	12/2019	
4.	A07 Stretnutie pracovného tímu	01/2018	12/2020	
5.	A10 Propagačné materiály vo vzťahu k realizovanému objektu (iba doplnkovo)	11/2018	06/2020	
6.	A11 Prezentačné a propagačné aktivity vo vzťahu k realizovanému objektu (iba doplnkovo)	04/2020	10/2020	
Hlavný cezhraničný partner:		mesto Bučovice		
Typ aktivity:		A) Investičné aktivity na zlepšenie technického stavu prírodných a kultúrnych pamiatok cezhraničného významu s cieľom ďalšieho využitia prírodného a kultúrneho dedičstva.		
P.č.	Názov aktivity	Realizácia aktivity od:	Realizácia aktivity do:	
1.	Riadenie projektu	01/2018	12/2020	
2.	Zabezpečenie povinnej publicity	01/2018	12/2020	
3.	A05 Realizácia vyhladkových miest a infraštruktúry (rozhľadne, vyhladkové mosty, atď) podporujúce ďalšie využitie prírodného a kultúrneho dedičstva	03/2018	08/2020	
4.	A07 Stretnutie pracovného tímu	01/2018	12/2020	
5.	A10 Propagačné materiály vo vzťahu k realizovanému objektu (iba doplnkovo)	11/2018	06/2020	
6.	A11 Prezentačné a propagačné aktivity vo vzťahu k realizovanému objektu (iba doplnkovo)	06/2020	09/2020	
Partner projektu		mesto Trenčín		
Typ aktivity:		C) Plánovanie, príprava a budovanie cyklistických ciest a turistických chodníkov s dôrazom na zlepšenie prepojenia kultúrne a prírodne významných lokalít cezhraničnom regióne.		
P.č.	Názov aktivity	Realizácia aktivity od:	Realizácia aktivity do:	
1.	Riadenie projektu	01/2018	12/2020	
2.	Zabezpečenie povinnej publicity	01/2018	12/2020	
3.	C02 Výstavba/rekonštrukcia turistických chodníkov, tematických náučných chodníkov, alebo špecifických chodníkov a trás pre športovú turistiku (In-line, lyžiarske, vodácke, atď.) zlepšujúcich prístup a prepojenie kultúrne/prírodne významných lokalít	01/2020	08/2020	
4.	C03 Stretnutie pracovného tímu	01/2018	12/2020	
5.	C10 Značenie cyklotrás, náučných a turistických chodníkov (iba doplnkovo)	01/2020	08/2020	
Typ aktivity:		A) Investičné aktivity na zlepšenie technického stavu prírodných a kultúrnych pamiatok cezhraničného významu s cieľom ďalšieho využitia prírodného a kultúrneho dedičstva.		
P.č.	Názov aktivity	Realizácia aktivity od:	Realizácia aktivity do:	
1.	A11 Prezentačné a propagačné aktivity vo vzťahu k realizovanému objektu (iba doplnkovo)	06/2020	10/2020	

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP			
Hlavný prijímateľ:		XYZ	
Typ aktivity:			
P.č.	Názov aktivity		Realizácia aktivity od: Realizácia aktivity do:

Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP

Názov projektu: TreBuChET - Trenčín, Bučovice, Chránime Európske Tradície
 Projekt č.: NFP304020C977

Dátum oprávnenosti výdavkov: 1.11.2016
 Dátum ukončenia realizácie: 31.12.2020
 Rozpočet projektu: 2 993 970,53 €
 Rozpočet projektu (zdroj EÚ): 2 544 874,94 €

P. č.	Obdobie v mesiacoch	Monitorovacie obdobie		Typ správy	Konečný termín na predloženie monitorovacej správy (záväzný)
		začiatok	koniec		
1	20	01.11.2016	30.06.2018	prvá	30.07.2018
2	3	01.07.2018	30.09.2018	priebežná	30.10.2018
3	3	01.10.2018	31.12.2018	priebežná	30.01.2019
4	3	01.01.2019	31.03.2019	priebežná	30.04.2019
5	3	01.04.2019	30.06.2019	priebežná	30.07.2019
6	3	01.07.2019	30.09.2019	priebežná	30.10.2019
7	3	01.10.2019	31.12.2019	priebežná	30.01.2020
8	3	01.01.2020	31.03.2020	priebežná	30.04.2020
9	3	01.04.2020	30.06.2020	priebežná	30.07.2020
10	3	01.07.2020	30.09.2020	priebežná	30.10.2020
11	3	01.10.2020	31.12.2020	záverečná	30.01.2021

So zoznamom deklarovaných výdavkov? (indikatívne)	Indikatívne termíny predloženia:			ERDF v žiadosti o platbu (EUR)
	zoznamu deklarovaných výdavkov	súhrnej správy	žiadosti o platbu	
NIE		28.09.2018		
NIE		29.12.2018		
ÁNO	30.01.2019	30.04.2019	30.04.2019	220 773,23 €
NIE		29.06.2019		
NIE		28.09.2019		
ÁNO	30.10.2019	28.01.2020	28.01.2020	141 918,01 €
ÁNO	30.01.2020	29.04.2020	29.04.2020	776 587,41 €
NIE		30.06.2020		
ÁNO	30.07.2020	30.10.2020	30.10.2020	1 269 535,00 €
ÁNO	30.10.2020	30.01.2021	30.01.2021	95 120,00 €
ÁNO	30.01.2021	30.04.2021	30.04.2021	40 941,29 €